

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

12 MEI 1959.

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 52 der samengeordende
wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LAVENS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Het ontwerp strekt ertoe de toepassing van het artikel 52, § 5, der samengeordende wetten op de inkomstenbelasting te preciseren.

Personen, zeer ervaren in de fiskale wetgeving, zijn het erover eens dat het artikel 52 een der meest ingewikkelde is uit onze complexe belastingwetgeving.

Het geeft de toepassing van het principe « *non bis in idem* » dat ertoe strekt te vermijden dat eenzelfde belastingplichtige tweemaal de belasting zou betalen naar rato van eenzelfde inkomen.

De inkomsten welke reeds werden aangeslagen in de loop van het boekjaar worden afgetrokken van de belastbare inkomsten. Het gaat er om dividenden, intresten, kadastraal inkomen... die hetzij in de mobiliënbelasting, hetzij in de grondbelasting werden aangeslagen. Het ontwerp heeft alleen betrekking op § 5 van het artikel 52, dat

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. — Vaste leden : de heren Barbé, De Saeger, Devilers, Discry, Beckman, Fimmers, Herbiet, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Parisis, Schot. — Boutet, De Sweemer, Detiège, Leburton, Martel, Merlot, Paque, Tielemans, Van Hoorick. — De Clercq, Piron.

B. — Plaatsvervangers : de heren Counson, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Posson, Van den Daele. — Cools, Denis, Grégoire, Namèche, Van Acker (A.). — Van Doorne.

Zie :

171 (1958-1959) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

12 MAI 1959.

PROJET DE LOI

modifiant l'article 52 des lois coordonnées
relatives aux impôts sur les revenus.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. LAVENS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet tend à préciser les modalités d'application de l'article 52, § 5, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

Des personnes très versées en matière de législation fiscale conviennent que l'article 52 est l'un des plus compliqués de notre non moins complexe législation en la matière.

Cet article prévoit l'application du principe « *non bis in idem* », qui tend à éviter qu'un même redevable ne soit astreint à acquitter deux fois l'impôt à raison d'un même revenu.

Les revenus déjà taxés pendant un exercice comptable sont déduits des revenus imposables. Il s'agit de dividendes, intérêts, revenu cadastral, etc., qui ont déjà été soumis soit à la taxe mobilière, soit à la contribution foncière. Le présent projet se rapporte uniquement au § 5 de l'article 52, qui fixe les règles selon lesquelles les charges financières

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Dequae.

A. — Membres titulaires : MM. Barbé, De Saeger, Devilers, Discry, Beckman, Fimmers, Herbiet, Kiebooms, Lamalle, Lavens, Parisis, Schot. — Boutet, De Sweemer, Detiège, Leburton, Martel, Merlot, Paque, Tielemans, Van Hoorick. — De Clercq, Piron.

B. — Membres suppléants : MM. Counson, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Posson, Van den Daele. — Cools, Denis, Grégoire, Namèche, Van Acker (A.). — Van Doorne.

Voir :

171 (1958-1959) :

— N° 1 : Projet de loi.

de regels bepaalt volgens dewelke financiële lasten en algemene kosten dienen in mindering gebracht te worden van het aftrekbaar reeds belaste inkomen.

1. — Het principe van de aftrekbaarheid der reeds aangeslagen inkomsten.

Trachten wij te verduidelijken door een vereenvoudigd voorbeeld waarbij opzettelijk tal van andere uitzichten van het artikel 52 worden ter zijde gelaten; veronderstellen wij een belastingplichtige die op het einde van het boekjaar volgende balans voorlegt (vereenvoudigd):

Actief:

Gronden en gebouwen	1.100.000
Beschikbaar of realiseerbaar	2.100.000
	3.200.000
 Passief:	
Kapitaal	3.000.000
Winst	200.000
	3.200.000

Een gedeelte van de 200.000 frank is afkomstig van « rente » op dat gedeelte van het kapitaal dat belegd is in « gronden en gebouwen »; op dat inkomen (kadastraal inkomen) werd reeds de grondbelasting betaald.

Krachtens het artikel 52 mag dit kadastraal inkomen dat bv. 40.000 frank bedraagt afgetrokken worden van de boekhoudkundige winst, zodat uiteindelijk in de bedrijfsbelasting zal aangeslagen worden: 200.000 — 40.000 = 160.000 frank.

De oplossing is analoog wanneer een gedeelte van het actief belegd is in effecten, op welker inkomen reeds mobiliën-belasting werd betaald.

2. — De verdeling der financiële lasten.

Ten einde het voorwerp van het voorgelegd wetsontwerp dichter te benaderen, veronderstellen wij dat het passief niet alleen bestaat uit eigen middelen, doch voor een gedeelte uit leningen.

Wij hebben dan de volgende balans:

Actief:

Gronden en gebouwen	1.100.000
Beschikbaar en realiseerbaar	2.050.000
	3.150.000
 Passief:	
Kapitaal	2.000.000
Leningen	1.000.000
Winst	150.000
	3.150.000

Opzettelijk hebben wij de winst 50.000 frank kleiner genomen om te laten uitkomen dat van de bruto-winst voorafgaandelijk de financiële lasten werden afgetrokken die verband houden met de leningen. Wij hebben deze financiële lasten gesteld op 5 % op 1.000.000 frank = 50.000 fr.

et les frais généraux doivent être déduits des revenus déjà taxés déductibles.

1. — Le principe de la déductibilité des revenus déjà taxés.

Essayons d'illustrer ce principe par un exemple très simple, dans lequel nous avons délibérément écarté de nombreux autres aspects de l'article 52, et supposons qu'un redevable présente, à l'expiration de l'exercice comptable, le bilan (simplifié) ci-après:

Actif:

Terrains et immeubles	1.100.000
Disponible ou réalisable	2.100.000
	3.200.000
 Passif:	
Capital	3.000.000
Bénéfice	200.000
	3.200.000

Une quotité des 200.000 francs provient d'« intérêts » produits par la partie du capital investie dans des « terrains et immeubles »; la contribution foncière a déjà été acquittée pour lesdits revenus (revenu cadastral).

En vertu de l'article 52, le revenu cadastral, s'élevant par exemple à 40.000 francs, peut-être déduit du bénéfice comptable, de sorte qu'en fin de compte, le redevable sera taxé, à la taxe professionnelle, sur un montant de 160.000 francs (200.000 — 40.000 = 160.000).

La solution est identique lorsqu'une quotité de l'actif a été investie en titres dont les revenus ont déjà été soumis à la taxe mobilière.

2. — La répartition des charges financières.

Afin de mieux saisir encore la portée du présent projet de loi, supposons que le passif n'est pas seulement composé de fonds propres, mais en partie aussi d'emprunts.

Le bilan se présentera alors comme suit:

Actif:

Terrains et immeubles	1.100.000
Disponible et réalisable	2.050.000
	3.150.000
 Passif:	
Capital	2.000.000
Emprunts	1.000.000
Bénéfice	150.000
	3.150.000

Nous avons diminué à dessein le bénéfice de 50.000 francs afin de faire ressortir que les charges financières afférentes aux emprunts ont été déduites au préalable du bénéfice brut. Nous avons fixé ces charges financières à 5 % de 1.000.000 de francs, soit 50.000 francs.

De vraag die door het onderhavig wetsontwerp dient te worden opgelost, bestaat erin te weten of — en gebeurlijk in welke mate — het aftrekbaar reeds belast inkomen moet verminderd worden met financiële lasten.

Indien het enerzijds waar is dat een gedeelte van de winst afkomstig is van het kapitaal dat in gebouwen en gronden werd belegd, dan is het anderzijds ook waar dat een gedeelte der financiële lasten kan veroorzaakt zijn door de gelden die in gronden of gebouwen zijn belegd.

Met andere woorden wil dit zeggen dat het kadastraal inkomen dat mag afgetrokken worden eerst dient vermindert te worden met een gedeelte der financiële lasten.

Welk dit gedeelte is dient nader te worden bepaald. Terzake moeten wij een onderscheid maken.

a) *Traditioneel standpunt der administratie.*

De administratie had steeds aanvaard tot voldoening van het merendeel der belastingplichtigen dat de ontleende gelden (waarop de financiële lasten betrekking hebben) op proportionele wijze hadden gediend tot het verwerven van alle activa-bestanddelen.

Zij liet evenwel aan de belastingplichtige de mogelijkheid om te bewijzen dat de ontleende gelden gediend hadden tot verwerving van een bepaald activa-bestanddeel.

In het gegeven voorbeeld werd dus aangenomen dat het ontleend bedrag van 1.000.000 frank gediend had

a) tot aankoop van gronden en gebouwen, ten belope

$$\text{van } \frac{1.100.000}{3.150.000} \times 100 = 35 \%;$$

b) tot aankoop der andere activa-bestanddelen

$$\frac{2.050.000}{3.150.000} \times 100 = 65 \%.$$

De in mindering te brengen financiële lasten op de inkomsten (kadastraal inkomen) der gronden en gebouwen belopen dus $50.000 \times 35 \% = 17.500$ frank.

Het vroeger artikel 52, § 5, stelde evenwel een grens aan de in mindering te brengen financiële lasten; dit plafond wordt door de tweede alinea van het artikel 1 van het U voorgelegde ontwerp hernomen.

Het bepaalt nl. dat dit bedrag niet hoger mag zijn dan het gedeelte der reeds belaste inkomsten dat proportioneel verband houdt met de ontleende gelden.

De verhouding van de leningen tot het totaal actief is in het gegeven voorbeeld 31,74/100 zodat de af te trekken financiële lasten niet hoger mogen zijn dan 31,74 % van 40.000 frank of 12.700 frank.

Vermits dit laatste bedrag kleiner is dan de uitkomst van de algemene regel (17.500 frank) zal slechts 12.700 frank ten titel van financiële lasten afgetrokken worden van het reeds belaste inkomen, zodat het reeds belast inkomen dient bepaald op $40.000 - 12.700 = 27.300$ frank.

De belastbare winst wordt derhalve $150.000 - 27.300 = 122.700$ frank.

Indien de belastingplichtige kon bewijzen dat de lening integraal gediend had voor het aankopen bv. van grondstoffen en hoegenaamd niet voor het aankopen van gronden en gebouwen, dan mocht toch het volle bedrag van het kadastraal inkomen worden afgetrokken.

Dit bewijs is uiteraard moeilijk te leveren.

La question que le présent projet doit résoudre est celle de savoir si et dans quelle mesure les revenus déjà taxés déductibles doivent être diminués des charges financières.

Si, d'une part, il est exact qu'une quotité des bénéfices provient du capital investi dans terrains et immeubles, il est non moins vrai qu'une quotité des charges financières peut résulter des fonds investis dans des terrains ou immeubles.

En d'autres termes, cela revient à dire que le revenu cadastral déductible doit au préalable être diminué d'une quotité des charges financières.

Il convient de préciser quelle sera cette quotité et, à cet fin, nous devons faire une distinction.

a) *Point de vue traditionnel de l'Administration.*

L'Administration avait toujours admis, à la satisfaction de la majorité des contribuables que les sommes empruntées (auxquelles les charges financières sont afférentes) avaient été utilisées dans une certaine proportion à l'acquisition de tous les éléments de l'actif.

Elle donnait cependant au contribuable la possibilité de prouver qu'il avait utilisé les sommes empruntées à l'acquisition d'un élément déterminé de l'actif.

Elle admettait donc, dans l'exemple choisi, que la somme empruntée, soit 1.000.000 de francs, avait servi :

a) à l'acquisition de terrains et d'immeubles, pour un

$$\text{montant de } \frac{1.100.000}{3.150.000} \times 100 = 35 \%;$$

b) à l'acquisition des autres éléments de l'actif

$$\frac{2.050.000}{3.150.000} \times 100 = 65 \%.$$

Le montant des charges financières pouvant être déduites des revenus (revenu cadastral) des terrains et des immeubles s'élève par conséquent à $50.000 \times 35 \% = 17.500$ francs.

L'ancien article 52, § 5, fixait toutefois une limite aux charges financières déductibles; ce plafond est repris au deuxième alinéa de l'article 1^{er} du projet qui vous est soumis.

Il stipule notamment que ce montant ne peut être supérieur à la quotité des revenus déjà taxés qui correspond à la proportion des sommes empruntées.

Le rapport entre les emprunts et l'ensemble de l'actif est, dans l'exemple cité, de 31,74/100, de sorte que les charges financières ne peuvent dépasser 31,74 % de 40.000 francs ou 12.700 francs.

Comme ce dernier montant est inférieur au résultat de la règle générale (15.500 fr.), seuls 12.700 francs seront déduits des revenus déjà taxés, au titre de charges financières, de sorte que les revenus déjà taxés devront être fixés à $40.000 - 12.700 = 27.300$ francs.

Le bénéfice imposable devient dès lors $150.000 - 27.300 = 122.700$ francs.

Si le contribuable parvenait à prouver que l'emprunt avait été affecté intégralement à l'achat de matières premières et non à l'acquisition de terrains et d'immeubles, la totalité du montant du revenu cadastral pouvait évidemment être déduit.

Pareille preuve est, par essence, difficile à fournir.

b) Arrest dd. 1 februari 1954 van het Hof van Beroep te Brussel bevestigd door het arrest van het Hof van Verbreking in dato 16 juni 1955.

Uitgaande van de vaststelling dat de wet wel de bewijslast op de belastingplichtige legt, doch de bewijsmiddelen niet aangeeft, heeft het Hof als principe vooropgesteld dat het bewijs ook door vermoedens mocht worden geleverd.

Welnu, men kan aannemen dat logischerwijze eigen middelen bij voorkeur worden aangewend voor immobilisatie, terwijl de ontleende bedragen bij voorrang worden teruggevonden in het realiseerbaar en beschikbaar actief.

Hierop verder gaande kan men besluiten dat, zo het bedrag der leningen niet hoger is dan het verwezenlijkbaar en beschikbaar actief, er geen financiële lasten drukken op de immobilisaties.

Daar in ons voorbeeld het realiseerbaar en beschikbaar actief (2.050.000 frank) hoger is dan het bedrag der lening (1.000.000 frank) mag men aannemen dat de lening van 1.000.000 frank volledig terug te vinden is in het actief van 2.050.000 frank, zodat geen ontleende gelden werden aangewend in gronden en gebouwen. Hierop drukken dan ook geen financiële lasten en het gehele kadastraal inkomen mag van de boekhoudkundige winst worden afgetrokken.

c) Het wetontwerp 171 in zijn aanvankelijke vorm, strekte ertoe steeds de regel der proportionaliteit te doen toepassen, zoals hij voorheen door de administratie werd toegepast, zonder mogelijkheid evenwel voor de belastingplichtige om te bewijzen dat de ontleende gelden gediend hebben tot verwerving van bepaalde activa-bestanddelen.

De door de regering ingediende en door de commissie aanvaarde amendementen strekken ertoe, ook deze laatste mogelijkheid opnieuw in te voeren.

Er is dus een vermoeden *juris tantum* dat de ontleende gelden proportioneel gediend hebben tot verwerving van al de activa-bestanddelen.

Dit vermoeden kan evenwel worden omvergeworpen, zo de belastingplichtige aantoonde dat de ontleende gelden geheel of gedeeltelijk gediend hebben tot het verwerven van een wel bepaald activa-bestanddeel. De belastingplichtige moet zulks nochtans aantonen op een andere manier dan door de vergelijking van de passiva-bestanddelen met de activa-bestanddelen.

Aldus wordt de vroegere interpretatie van de administratie in haar geheel hersteld en worden de voor de belastingplichtige gunstige gevolgen van de uitspraken van het Hof van Beroep te Brussel en het Hof van Cassatie te niet gedaan.

Dit is de draagwijdte van de alinea's 1, 2 en 3 van artikel 1 van het U voorgelegde ontwerp (alinea's 1 en 2 van het oorspronkelijk ontwerp en 1° van de door de regering voorgestelde amendementen).

3. — Vaststelling der activa- en passiva bestanddelen die voor het berekenen van de hoger besproken verhoudingen in aanmerking komen.

In onze vereenvoudigde balansen werd abstractie gemaakt van de afschrijvingen op de activa-posten. In de vroegere wetgeving had dit geen belang, daar de vergelijking steeds sloeg op de oorspronkelijk belegde sommen (aankoop- of aanlegwaarde).

Het alinea 4 van artikel 1 van het voorgelegde ontwerp voert een nieuwigheid in, doordat het bepaalt dat de fiscaal aangenomen afschrijvingen of minderwaarden dienen afgetrokken te worden van de activa-bestanddelen.

b) Arrêt du 1 février 1954 de la Cour d'appel de Bruxelles, confirmé par l'arrêt de la Cour de Cassation du 16 juin 1955.

Partant de la constatation que la loi dispose que la preuve incombe au contribuable, mais qu'elle n'indique pas les moyens, la Cour a posé comme principe que la preuve pouvait également être établie par présomption.

Or, logiquement, on peut admettre que les moyens financiers propres sont de préférence affectés à des immobilisations, tandis que les sommes empruntées se retrouvent principalement dans l'actif réalisable et disponible.

Poursuivant dans ce sens, il est permis de conclure que si le montant des emprunts ne dépasse pas l'actif réalisable et disponible, aucune charge financière ne grève les immobilisations.

Du fait que, dans notre exemple, l'actif réalisable et disponible (2.050.000 francs) est supérieur au montant de l'emprunt (1.000.000 francs), on peut admettre que l'emprunt de 1.000.000 francs se retrouve entièrement dans l'actif de 2.050.000 francs, de sorte que les sommes empruntées n'ont nullement été affectées à l'acquisition de terrains et d'immeubles. Aucune charge financière ne les grève donc, de sorte que le revenu cadastral peut être déduit intégralement du bénéfice comptable.

c) Le projet de loi 171, dans sa forme initiale, tendait à faire application, en toute circonstance, de la règle de la proportionnalité tel que le faisait l'administration auparavant, sans possibilité toutefois pour le contribuable de prouver que les sommes empruntées ont servi à l'acquisition d'éléments déterminés de l'actif.

Les amendements introduits par le Gouvernement et adoptés par la Commission, visent à réintroduire cette possibilité.

Il existe donc une présomption *juris tantum* que les sommes empruntées ont servi proportionnellement à l'acquisition de tous les éléments de l'actif.

Cette présomption peut toutefois être renversee si le contribuable prouve que les sommes empruntées ont servi en totalité ou en partie à l'acquisition d'un élément déterminé de l'actif. Le contribuable est toutefois tenu de le justifier autrement que par la comparaison des éléments de passif avec les éléments d'actif.

Ainsi l'ancienne interprétation de l'Administration est-elle rétablie intégralement et les effets des jugements de la Cour d'appel de Bruxelles et de la Cour de Cassation, qui étaient favorables au redevable, sont annulés.

Telle est la portée des alinéas 1^{er}, 2 et 3 de l'article 1^{er} du projet qui vous est soumis (alinéas 1^{er} et 2 du projet initial en 1° des amendements présentés par le Gouvernement).

3. — Fixation des éléments d'actif et de passif qui entrent en ligne de compte pour le calcul du rapport examiné ci-dessus.

Nos bilans simplifiés faisaient abstraction des amortissements figurant aux postes d'actif. C'était sans importance dans la législation antérieure parce que la comparaison portait toujours sur les sommes investies initialement (valeur d'acquisition ou de constitution).

L'alinéa 4 de l'article 1^{er} du projet en discussion introduit une innovation en prévoyant que les amortissements ou moins-values admis par le fisc doivent être déduits des éléments d'actif.

Nemen wij de volgende balans :

<i>Actief :</i>	
Gronden en gebouwen	1.100.000
Beschikbaar en realiseerbaar	2.050.000
	3.150.000
<i>Passief :</i>	
Kapitaal	1.800.000
Afschrijvingen	200.000
Leningen	1.000.000
Winst	150.000
	3.150.000

Volgens de thans bestaande regeling worden in dit geval de aftrekbare financiële lasten bepaald zoals in de voorgaande voorbeelden.

Het U voorgelegde ontwerp bepaalt daarentegen dat de afschrijvingen (200.000 frank) voorafgaandelijk moeten worden afgetrokken van de gronden en gebouwen.

De balans moet derhalve als het ware in de volgende zin worden « verbeterd » :

<i>Actief :</i>	
Gronden en gebouwen	1.100.000
— afschrijvingen	— 200.000
	900.000
Beschikbaar en realiseerbaar	2.050.000
	2.950.000
<i>Passief :</i>	
Kapitaal	1.800.000
Leningen	1.000.000
Winst	150.000
	2.950.000

De besproken verhoudingen en de af te trekken financiële lasten worden derhalve :

a) *Algemene regel :*

$$\frac{900.000}{2.950.000} \times 100 = 30,5 \%$$

— financiële lasten $50.000 \times 30,5 \% = 15.250$ frank.

b) *Plafond :*

$$\frac{1.000.000}{2.950.000} \times 100 = 34 \%$$

— plafond der financiële lasten $40.000 \times 34 \% = 13.200$ frank.

Het aftrekbaar reeds belaste inkomen wordt aldus $40.000 - 13.200 = 26.800$ frank, tegenover 27.300 frank indien de wetgeving op dit stuk niet zou gewijzigd worden.

Deze nieuwe bepaling betekent in het algemeen een verzwarende van de fiscale lasten van de ondernemingen.

Prenons le bilan suivant :

<i>Actif :</i>	
Terrains et immeubles	1.100.000
Disponible et réalisable	2.050.000
	3.150.000
<i>Passif :</i>	
Capital	1.800.000
Amortissements	200.000
Emprunts	1.000.000
Bénéfice	150.000
	3.150.000

D'après le régime actuellement en vigueur, les charges financières déductibles sont déterminées dans ce cas comme il est fait dans les exemples précédents.

Le projet qui vous est soumis prévoit au contraire que les amortissements (200.000 francs) doivent être déduits préalablement des terrains et immeubles.

Dès lors, le bilan doit pour ainsi dire être « corrigé » comme suit :

<i>Actif :</i>	
Terrains et immeubles	1.100.000
— amortissements	— 200.000
	900.000
Disponible et réalisable	2.050.000
	2.950.000
<i>Passif :</i>	
Capital	1.800.000
Emprunts	1.000.000
Bénéfice	150.000
	2.950.000

En conséquence, les rapports examinés et les charges financières à déduire se présentent comme suit :

a) *Règle générale :*

$$\frac{900.000}{2.950.000} \times 100 = 30,5 \%$$

— charges financières : $50.000 \times 30,5 \% = 15.250$ fr.

b) *Plafond :*

$$\frac{1.000.000}{2.950.000} \times 100 = 34 \%$$

— plafond des charges financières : $40.000 \times 34 \% = 13.200$ francs.

Les revenus déjà taxés déductibles s'élèvent ainsi à $40.000 - 13.200 = 26.800$ francs, au lieu de 27.300 francs si la législation en la matière n'était pas modifiée.

Cette nouvelle disposition signifie en général une aggravation des charges fiscales des entreprises.

4. — Aftrekking van de algemene beheerskosten.

Zoals wordt aangenomen dat een gedeelte der financiële lasten drukken op de inkomsten die reeds werden belast, zo ook stelt de wetgeving het beginsel dat een gedeelte der algemene beheerskosten op deze inkomsten wegen.

Hier evenwel dienen geen ingewikkelde berekeningen te worden gemaakt, daar de wet een forfait vastelt, nl. een forfaitaire aftrek van 5 % op de reeds belaste inkomsten na aftrek der financiële lasten.

Dit is de draagwijdte van alinea 5 van artikel 1 van het voorgelegde ontwerp, dat integraal de bepalingen herneemt van het vroeger artikel 52, alinea 5. In deze aangelegenheid komt dus geen wijziging; zodat op het kadastrale inkomen der tot bedrijfsdoeleinden gebruikte onroerende goederen geen enkele aftrek beheerskosten moet worden gedaan.

* * *

De eerste twee alinea's van het artikel 1, zoals geamendeerd door de Regering, worden eenparig aangenomen.

De volgende alinea's van het artikel 1, het tweede artikel en het ontwerp in zijn geheel, zoals het hierna voorkomt, worden aangenomen met acht stemmen en vijf onthoudingen.

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

A. LAVENS.

De Voorzitter,

A. DEQUAE.

4. — Déduction des frais généraux d'administration.

Tout comme il est admis qu'une partie des charges financières grève les revenus déjà imposés, la législation pose comme principe qu'une partie des frais généraux d'administration grève ces mêmes revenus.

Toutefois, ceci n'implique pas de calculs compliqués, puisque la loi prévoit un forfait, c'est-à-dire une déduction forfaitaire de 5 % sur les revenus déjà imposés après déduction des charges financières.

Telle est la portée de l'alinéa 5 de l'article premier du projet qui vous est soumis, et qui reprend intégralement les dispositions de l'ancien article 52, alinéa 5. Rien n'est donc modifié en cette matière, de sorte qu'aucune déduction pour frais d'administration ne doit être opérée sur le revenu cadastral des immeubles affectés à des fins professionnelles.

* * *

Les deux premiers alinéas de l'article premier, tels qu'ils ont été amendés par le Gouvernement, ont été adoptés à l'unanimité.

Les autres alinéas de l'article premier, l'article 2, ainsi que le projet dans son ensemble, ont été adoptés par huit voix et cinq abstentions.

Le présent projet a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. LAVENS.

Le Président,

A. DEQUAE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

Artikel 52, § 5, der wetten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend op 15 januari 1948, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Voor de toepassing van § 4, littera a, worden de financiële lasten, verbonden aan de sommen die de belastingplichtige ontleend of in deposito of anderszins ontvangen heeft, in mindering gebracht van de reeds aangeslagen inkomsten in een mate overeenstemmend met de verhouding tussen de waarde der bestanddelen die reeds aangeslagen en krachtens § 3 al dan niet aftrekbare inkomsten kunnen opbrengen, en de waarde der gezamenlijke activa-bestanddelen.

» Het in mindering te brengen bedrag mag evenwel niet hoger zijn dan het gedeelte der aftrekbare, reeds aangeslagen inkomsten, dat overeenstemt met de verhouding tussen het totaal der voormelde sommen en de gezamenlijke activa-bestanddelen.

» Indien wordt aangetoond, anders dan door de vergelijking van de waarde van een of meer activa-bestanddelen met deze van een of meer passiva-bestanddelen van de balans of de inventaris van het boekjaar, dat een van de voormelde sommen werd belegd in een bepaald activa-bestanddeel dat al dan niet reeds aangeslagen inkomsten kan opbrengen, worden de ermede betrekking hebbende financiële lasten in verband gebracht met dit activa-bestanddeel; dezelfde som en de waarde van hetzelfde bestanddeel koinen niet in aanmerking voor de toepassing van de voorgaande twee leden.

» Voor het berekenen van de financiële lasten en het in mindering brengen ervan, komen in aanmerking de bestanddelen, andere dan de orde- en resultaatrekeningen, die op het actief en het passief van de balans of van de inventaris van het boekjaar voorkomen, alsook de waarde waarvoor zij zijn opgenomen, met dien verstande dat de fiscaal aangenomen afschrijvingen of minderwaarden afgetrokken worden van de desbetreffende activa-bestanddelen in de mate dat zij niet rechtstreeks in mindering werden geboekt.

» Voor de toepassing van § 4, littera b, wordt het aandeel waarmede de reeds aangeslagen inkomsten als algemene beheerskosten bezwaard zijn, forfaitair vastgesteld op 5 % van genoemde inkomsten, na eventuele aftrekking van de financiële lasten. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking van het dienstjaar 1959 af; zij is evenwel niet toepasselijk op de aanslagen bij navordering van rechten aan dit dienstjaar verbonden.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

L'article 52, § 5, des lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Pour l'application du § 4, littera a, les charges financières afférentes aux sommes empruntées par le redevable, reçues par lui en dépôt ou autrement, sont imputées, aux revenus déjà taxés, dans la mesure correspondant au rapport entre la valeur des éléments susceptibles de produire des revenus déjà taxés, déductibles ou non en vertu du § 3, et celle de l'ensemble des éléments d'actif.

» Toutefois, le montant imputable ne peut être supérieur à la quotité des revenus déjà taxés déductibles qui correspond au rapport entre le total des sommes précitées et l'ensemble des éléments d'actif.

» S'il est établi, autrement que par la comparaison de la valeur d'un ou plusieurs éléments de l'actif à celle d'un ou plusieurs éléments du passif du bilan ou de l'inventaire de l'exercice, qu'une des sommes précitées est investie dans un élément d'actif déterminé, susceptible ou non de produire des revenus déjà taxés, les charges financières y afférentes sont rapportées à cet élément d'actif; la même somme et la valeur du même élément n'entrent pas en ligne de compte pour l'application des deux alinéas qui précèdent.

» Pour le calcul des charges financières et pour leur imputation, il est tenu compte des éléments, autres que les comptes d'ordre ou de résultats, qui figurent à l'actif et au passif du bilan ou de l'inventaire de l'exercice, ainsi que des valeurs pour lesquelles ils y sont repris, étant entendu que les amortissements ou les moins-values admis au point de vue fiscal sont déduits des éléments d'actif qu'ils concernent, dans la mesure où ils n'y ont pas été imputés directement.

» Pour l'application du § 4, littera b, la quote-part dont les revenus déjà taxés sont grevés à titre de frais généraux d'administration est fixée forfaitairement à 5 % desdits revenus, après déduction éventuelle des charges financières. »

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur à partir de l'exercice 1959; toutefois elle ne s'applique pas aux cotisations rattachées par rappels de droits à cet exercice.